

# Neues Polnisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielato, Pilsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Mlynoska 45-5. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesiſche Eskomptebank, Bielato. Bezugspreis ohne Zusendung Bl. 4.— monatl., (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ Bl. 5.50), mit portofreier Zustellung Bl. 4.50, (mit illust. Sonntagsbeilage Bl. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 6 mal gespaltene Millimeterzeile 52 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Donnerstag, den 28. August 1930.

Nr. 230.

## Interview mit dem Ministerpräsidenten Marschall Pilsudski.

Am Dienstag, um 11 Uhr vormittag, hat Ministerpräsident Marschall Pilsudski den Chefredakteur der „Gazeta Polska“ Wiedziński empfangen und ihm folgendes Interview erteilt:

„Welches ist das Programm des Herrn Marschall als Regierungschef für die nächste Zeitperiode“ fragte Wiedziński.

„Sie haben als Abgeordnete diese Frage gestellt, wie es ein Abgeordneter zu tun pflegt und zwar so, daß man auf die Frage unmöglich antworten kann, denn der Sejm und Abgeordnete ist dazu wie geschaffen, daß er dumme Fragen stellt. Deshalb, wissen Sie, zweifle ich manchmal an irgend einem Werte der sogenannten demokratischen Begriffe und noch mehr an dem Wert des sog. Parlamentarismus, denn er führt zu einem Zwange, zu Betrügereien und zum Zwange des Lebens in einer betrügerischen Welt. Ich werde mich aber trotzdem bemühen, wenigstens annähernd Ihnen zu antworten.“

### Die Hauptfrage: Änderung der Konstitution.

Jeder Regierungschef, der zur Arbeit geht, geht, um sich Sorgen und Angelegenheiten aufzubürden. Er muß aber die wichtigsten Sorgen und Angelegenheiten ausfinden und sich mit ihnen befassen und die kleinen Sorgen, die für den entsprechenden Augenblick von keiner großen Bedeutung sind, zur Seite schieben. Ich bin in dieser Hinsicht ein Mensch, der „ein Mädchen für alles“ nicht sein kann u. deshalb wähle ich mir immer die größte Sorge aus und schiebe die anderen weg. Als diese Hauptfrage in Polen muß ich die Änderung dieser grundlegenden Rechtsfrage, die die Konstitution (Verfassung) genannt wird, betrachten. Der Name ist dumm — deshalb ist er fremdländisch — und deshalb wollen die Leute oft nicht verstehen, wieviel Arbeit es erfordert, um im Einklange mit der Verfassung und mit den Rechtsgrundlagen zu verbleiben, wenn man an der Spitze der Regierung steht. Wenn nun aber die Verfassung unordentlich verfaßt und geschrieben ist, so muß sie ein derartiges Rechtschaos hervorrufen, daß die Erhaltung einer Ordnung in den Rechtsansichten fast unmöglich wird. Als Beispiel dieser unordentlichen Verfassung möchte ich dem Herrn Abgeordneten, das System der Einteilung in unserer Verfassung, die im Zusammenhänge mit der Arbeit des Sejms steht, anführen. Wir haben verschiedene Arten des Ausdruckes der Zustimmung und des Willens des Sejms und alle sind nicht genau bezeichnet, sind schwankend. Wir haben also im Artikel 3 sehr pompöse Worte, die da lauten:

„Es gibt kein Gesetz ohne Zustimmung des Sejms, die in der durch die Geschäftsordnung vorgeschriebenen Weise zum Ausdruck kommen muß.“

In der Verfassung selbst ist mit keinem Wort erwähnt, was das heißt „nach der Geschäftsordnung“. Deshalb ist jedes Gesetz durch einen lächerlichen unbezeichneten Zweifel, ob es „in der nach der Geschäftsordnung vorgeschriebenen Weise zum Ausdruck gekommen ist“ belastet und so kann jedes Gesetz angezweifelt werden, ob es überhaupt ein Gesetz ist.“

„Ich erlaube mir zu bemerken, Herr Marschall, daß eine geschlossene Sejmgeschäftsordnung besteht, warf Wiedziński ein.

Das ist richtig, Herr Abgeordneter! Aber eine Geschäftsordnung ist keine Verfassung, denn sie kann — und das jederzeit nach Gutdünken — geändert werden, denn sie ist eine gewöhnliche Geschäftsordnung.

### „Parlamentarische“ und „verfassungsmäßige“ Verantwortung.

Im Artikel 58 wieder, Herr Abgeordneter, haben wir — ich weiß nicht ob nach der Geschäftsordnung oder nicht — eine Einführung neuer Begriffe. Wir haben also die par-

lamentarische Verantwortung der Regierung, bei der eine gewöhnliche Mehrheit erforderlich ist, das heißt wörtlich 223 Stimmen, denn dann ist es eine gewöhnliche Mehrheit. Somit muß jede parlamentarische Verantwortung der Regierung durch 223 Stimmen ausgedrückt werden und nicht weniger Herr Abgeordneter. Und jede Regierung, die nicht 223 Stimmen gegen sich hat, kann ruhig ohne irgend eine Verletzung der Verfassung verbleiben.

Am Artikel 59 ist wiederum die Rede von einer verfassungsmäßigen Verantwortung, so daß es ausfällt, als ob die parlamentarische Verantwortung nicht verfassungsmäßig wäre. Aber für die verfassungsmäßige Verantwortung braucht man viel weniger Stimmen als für die parlamentarische, denn es ist die Gegenwart von wenigstens der Hälfte der gesetzlichen Zahl der Abgeordneten somit 222 erforderlich und dann genügen drei Fünftel der abgegebenen Stimmen und das nicht der 222, sondern nur der abgegebenen Stimmen. Die „verfassungsmäßige“ Verantwortung steht somit viel tiefer unter der „parlamentarischen“.

Wie Sie sehen, Herr Abgeordneter, ist die Redigierung der Verfassung so schwankend und unbezeichnend, sie ist so unordentlich geschrieben, wie unordentlich auch der Geist der Herren Abgeordneten ist. Ueberhaupt muß ich Ihnen sagen, daß diese unordentliche Schreibweise aus unserer Verfassung etwas in der Art eines schlechten „Bigos“ geschaffen hat, in den selbst verfaultem Schinken angefaulter Speck und nicht ausgeäuertes Kraut hineingegeben wurde, so daß man jeden Paragraphen und Artikel ganz separat nehmen kann und ihn mit nichts andern, mit keinem anderen Artikel verbinden kann. Natürlich ist der verfaulte Schinken für den Herrn Präsidenten, der angefaulte Speck für die Herren der Regierung und für die Abgeordneten bleibt das ungeäuerte Kraut. Wie sie sich denken können, können die Mägen damit gar nichts machen und es entsteht ein Gefühl, der die ganze Weiskergasse erfüllt. Der einzige Ausgang aus diesem Chaos ist nur die Änderung der Verfassung und die Umschreibung derselben in einer anständigen Weise. Ich will noch hinzufügen, daß niemand das Recht hat, die Verfassung zu interpretieren. Eine Interpretation der Verfassung ist verboten und infolge dessen bleibt dem Staate nur der „Bigos“.

„Sind Herr Marschall“, warf Wiedziński ein, „nicht der Ansicht, daß das Verbot der Interpretation nur eine Fiktion ist, daß die Verfassung durch alle und vor allem durch die Abgeordneten interpretiert wird?“

„Freilich wird sie interpretiert“, antwortete Pilsudski, „denn ohne Interpretation kann man nicht bei einer so unordentlichen Verfassung, die nach dem Schweinefall der Abgeordneten riecht, vorwärtskommen. Wissen Sie, ich habe oft verschiedene Auffassungen der Verfassung gehört und verschiedene Behauptungen und Forderungen, die sich angeblich auf unserer Verfassung stützen. Und ich nenne es nicht Konstitution, sondern „Konstitute“ und habe dieses Wort ausgedacht, denn es ist am nächsten der „Prostitutie“. Wenn in Ihrem geehrten Sejm „Kaufiperten“ wie Liebermann oder irgend welche dunkle Individuen in der Art verjagter Diebe Autoritäten für Rechtsfragen sind, dann ist auch eine solche Interpretation möglich, aber sie ist nie richtig und niemand ist imstande sie als Recht anzunehmen. Dieses System der Beugung der Verfassung je nach Bedarf, macht aus der Verfassung eine gewöhnliche Dirne und dazu darf es nicht kommen. Ich werde natürlich über alle derartige Absichten zur Tagesordnung übergehen und werde mich nicht in Rechtsstreitigkeiten einlassen.“

„Ich möchte mir erlauben zu bemerken, Herr Marschall“, daß das Verständnis für die Notwendigkeit der Änderung der Verfassung in der Bevölkerung vorhanden ist. Selbst nicht allen Abgeordneten schmeckt dieser „schlechte Bigos“, betonte Wiedziński.

### Der Abgeordnete in Polen.

„Sie haben wieder nach Art der Abgeordneten zwei Begriffe eingeführt: die Bevölkerung und die Abgeordneten. Sie gestatten aber, daß ich das von einander trenne. Die Bevölkerung hat keinen Ausdruck dafür, daß sie sich mit etwas beschäftigt. Und deshalb kann jeder von der Bevölkerung sprechen, was er will. Aber von den Herrn Abgeordneten werde ich Ihnen ganz andere Sachen sagen. Ich bitte Sie, in der Verfassung ist eines ganz deutlich ausgedrückt, daß der Abgeordnete ein Recht hat zu regieren. Aber der Herr Abgeordnete will eben nur dies tun. Wenn Sie einmal aufmerksam, was ja schwierig ist, den Beratungen der Herrn Abgeordneten zugehört haben, so müßten Sie bemerken, daß der Herr Abgeordnete Oberingenieur, Oberkondukteur, Oberarzt, Oberjurist, Oberlandwirt, Oberregierung, Oberpräsident sein möchte und sucht, das ich mich so ausdrücke, in Facheien seinen Ruhm, so daß davon die Ohren wölken. Denn einen solchen Universalmenschen gibt es auf der ganzen Welt nicht, nur der Herr Abgeordnete will ein solches „Universal“ vorstellen, das in dem unglückseligen Polen bestehen soll. Das System der Herren Abgeordneten besteht ja, worüber ich mir schon oft den Kopf zerbrochen habe, in einer Absicht zu beweisen, daß sie gescheitert sind, als alle anderen. Sie verlangen daher, daß alle auf den Hüften stehen und ihnen huldigen: chapeaux bas, Güte herunter, obwohl der Herr Abgeordnete lauter Unsinn faßelt. Wissen Sie, ich habe den unglücklichen Herren Ministern oft zugehört und immer die lächerliche Erscheinung festgestellt, daß jeder der neuen Minister sich einbildete, daß es eben ihm gelingen werde, einen der Herren Abgeordneten zu überzeugen und immer erbede das mit einem so tiefen Widerwillen gegen irgend eine Verhandlung mit den Herren Abgeordneten, daß ich immer fürchtete, daß die Herren Minister nach Biga fahren werden, daß sie nach jeder Verhandlung toben werden. Und solcher Abgeordneter gibt es 444. Ich bitte Sie der Mägen hat dann zu wenig Inhalt für so einen Verkehr und jetzt hat niemand mehr Lust, auf dem Hüften „Chapeaux bas“ zu stehen. Alle bisher gemachten Versuche endeten mit einem kompletten Fiasko. Der Herr Abgeordnete — dies ist in Polen eine niederträchtige Erscheinung — leistet sich nämlich so erniedrigende Handlungen — sowohl der Sejm als Institution, wie auch die Abgeordneten selbst — daß, ich wiederhole es, jede Arbeit im Sejm stinkt und überall die Luft verpestet. Ich, mein Herr, bin nicht imstande, den Herren Abgeordneten zu gestatten, daß sie wider die Verfassung regieren und werde sie nicht als Erwählte zum Regieren ansehen. Nach meiner Ansicht sollte man bei jeder Behörde jeden Herrn Abgeordneten zur Säure hinauswerfen, wenn ihm dabei noch etwas zukommt, schadet es auch nichts. Denn, mein Herr, der Herr Abgeordnete schließt sich mit einem lächerlichen Begriffe von Immunität überall, während die Verfassung nur von einer Immunität vor Gericht spricht. Auf allen anderen Gebieten hört, meine Herren Abgeordneten, die Immunität auf.“

Ich werde Ihnen eine sehr lächerliche Anekdote erzählen. Ein solcher eheloser Herr wurde in einer Stadt ins Gesicht geschlagen u. wandte sich an das Stadtkommando um Schutz. Der Herr General, an den er sich gewendet hat, hat ihm sehr solid und ruhig geantwortet, daß er kein Pulverturm sei, daß er Schutzwachen neben ihm hinstelle und er werde daher keine Schutzwachen stellen. Deshalb wird auch die Regierung, davon können Sie versichert sein, keine Schutzwachen hinstellen.

Ich bitte Sie, ich werde Ihnen zur Illustration der Sache einige Worte über Anstandsgefühl erzählen. Die Herren Abgeordneten haben bereits jedes Anstandsgefühl eingebüßt, so, als ob sie sagen wollten, daß ein Sejmabgeordneter, obwohl er ein Kriminalist, ein Lump ist und nichts macht, nur den anderen zuseht, dazu da ist, daß die anderen auf dem Hüften stehen und vor ihm den Hut ziehen. Ich kann,



# Zu der Demonstration am 14. September.

## Ein Aufruf des Zentrolew.

Die oppositionellen Blätter bringen heute einen Aufruf des Zentrolew bezüglich der am 14. September beabsichtigten Demonstration. In dem Aufruf wird erklärt, daß die Regierung aus den in der Resolution des Krakauer Kongresses des Zentrolew aufgestellten Warnungen keine Konsequenzen gezogen habe. Der Aufruf kritisiert in scharfen Worten das Vorgehen der Regierung, die angebliche Diktatur Marschall Pilsudskis und erinnert an das Gelöbniß, daß die Teilnehmer am Krakauer Kongresse abgelegt

hätten, nicht früher zu ruhen, bevor nicht die Diktatur beseitigt, die Achtung vor dem Gesetze wieder hergestellt wird, und die Macht in Polen eine Regierung des Vertrauens des Sejm und der Bevölkerung übernehmen wird.

Für den 14. September sollen in allen Städten Versammlungen einberufen werden, die die sofortige Einberufung des Sejm, die Beseitigung der Diktatur, einen Protest gegen die Bedrohung der Grenzen Polens durch Deutschland und den Kampf mit der wirtschaftlichen Krise beschließen.

mein Herr, eine solche Situation nicht zulassen. Der Staat würde dadurch in den Zustand einer Anarchie verfest werden und es würde ein anarchisches Chaos entstehen. Wenn Sie ein Blick darauf werfen wollten, wie diese Unanständigkeit schon in der Verfassung besteht, so werden Sie finden, daß vom Staatspräsidenten ein Eid verlangt wird. Er wird von jedem Minister verlangt. Die Verfassung stellt der Arbeit des Staatspräsidenten und der Minister eine Wache in den sogenannten Staatsgerichtshöfen auf, die eine ebenso unordentliche Rechtsprechung haben, wie die ganze Verfassung unordentlich geschrieben ist. Hingegen der Herr Abgeordnete leistet keinen Eid, denn er fühlt sich zu keinen Pflichten dem Staate gegenüber verpflichtet. Die Herren Abgeordneten leisten nur eine „Angelobung“. Höchstwahrscheinlich darum, damit man sie nicht wegen Meineides zur Verantwortung ziehen kann. Ich habe alle Sejms der Republik eröffnet und werde nie meinen Abscheu gegen den Akt der „Angelobung“ vergessen. Zum Beispiele im letzten Sejm. Erinnern Sie sich noch an dieses herrliche Bild: zuerst ein gewöhnlicher Wirtschaftslärm. Ich erinnere mich, ich saß in der Regierungsbank und habe mir diesen Wirtschaftslärm angesehen. Ich habe gesehen, wie die verschiedenen Löwen ihr Gebrüll angehoben haben und lärmten. Ich konnte das muß ich Ihnen zugeben, mich nicht des Nachens enthalten, als ich erwartete, wann dieser „Löwe“ aus Angst zu stinken beginnen werde. Und so ist es auch geschehen. — Und die „Angelobung“ selbst! In welcher Form geschieht dieselbe? Mich verfolgt direkt dieses Bild. So ein Herr mit aufgeschlagenen Hosentaschen gerührt nicht einmal ordentlich aufzustehen und sein „Ich angelobe“ zu antworten. Solche schamlose angelobte Hofen, von denen der Staat abhängen soll! Das ist unerträglich! Unordentliche Arbeit, Nichtstuererei, Einführung von anarchischen Zuständen dem muß endlich ein Ende gesetzt werden.

### Der Centrolew.

Wissen Sie, worüber ich am meisten nachdenke? Ueber die merkwürdige Geistesaberration der Herren aus der „versinkenden Welt“. Sie haben von der Bevölkerung gesprochen. Diese Herren aber sprechen vom Sejm. Ob sie zwei sind oder drei oder gar zwölf, alle sind sie der Sejm und jeder spricht von seiner Zustimmung und von seinem Willen, wie wenn es sich um die Zustimmung des Sejm handeln würde. Und wo ist diese gewöhnliche Majorität? Denn die angelobten Hofen arbeiten nicht — man kann sie sogar schwer zusammenbekommen. Aber Geld nehmen sie dafür. Zum Beispiel ist jetzt die Einrichtung des Centrolew oder eines Zentrums entstanden. Auch eine geschickte Einrichtung! Jüngend welche Universalgenies wurden überall verschickt und dies immer im Namen des Sejm, während der Sejm nur dann besteht, wenn eine Sitzung ist und wenn 223 Abgeordnete da sind und nicht solche Anstrome. So könnte man ein Hundert Lumpen — und Lumpen gibt es genug im Sejm — zusammenbringen und sagen, daß ist der Sejm. Und von solchen Lumpen soll der Sejm abhängen?

Die zweite Sache, über die ich oft nachgedacht habe, das sind die Motive, aus denen diese Bande so anarchisch vorgeht. Meine Ueberzeugung auf Grund einer mehrjährigen ständigen und fortwährenden Ueberlegung ist klar und unwiderleglich: die Herren Abgeordneten brauchen Geld, Geld und noch einmal Geld. Die Regierung kann die Steuergelder stehlen, wenn sie das ergatterte Geld nur ihnen gibt.

Und die dritte Sache, die Parteienausgebilde d. h. daß aus Steuergeldern die Parteien erhalten, ihre Agitatoren und alle Parteienkäufer bezahlt werden sollen. Dies ist ihr Ziel, ihr Bestreben. Es sollen ihre Vereine subventioniert werden, die dann von den Herren Parteigenossen bestohlen werden, und das alles von den Steuergeldern. Alles für sie muß umsonst gemacht werden und jeder muß auf dem Wirtschaften bei den Herren Abgeordneten stehen, die nur eine vollständige Straflosigkeit anstreben. Dieses System der Anarchie, die verschiedene „Centrums“ und „Zinke“ eingeführt haben oder ihre Genossen, die sich noch schämen, dem Zentrum oder Zinken anzugehören, dies ist die größte neuzeitliche Krankheit.

### Pilsudskis größte Sorge.

Deshalb antworte ich auf Ihre Frage, was meine größte Sorge ist, daß meine größte Sorge die Verteidigung der Steuergelder gegen die Parteibegierden ist. Ich muß Ihnen erklären, daß der Verlust jeden Anständigkeitsgefühles die Charakteristik der neuen Zeit ist. Ich seufzte oft, wenn alles nur mit Anstand ginge. Aber der Herr Abgeordnete will losgelöst von Gesetze sein, das gerichtlich straft, von den Ehren und Anstandsgefühlen und auf diese Weise befreit er auch die anderen von diesen Bindungen. Ich muß meine tiefe Genugthuung ausdrücken, daß doch der zahlreichste Klub sich aus diesem Schweinefall losgelöst hat, indem er verkündete, daß seine Mitglieder sich jederzeit dem Gerichte stellen werden, auch wenn sie das Gericht zur strafrechtlichen Verantwortung ziehen sollte und daß sie nicht jenen Gesetzen über Recht und Ehre, die die Abgeordneten für sich gemacht haben, unterstehen wollen. Dies gibt mir noch einen Hoffnungsschrahl einer Besserung und gibt die Möglichkeit zu denken, daß die Parteien, die Geld, Geld und noch einmal Geld für sich haben möchten, doch nicht in Polen regieren werden.

### Erheblicher Rückgang der Arbeitslosigkeit in England.

London, 27. August. In England ist die Arbeitslosenzahl zum ersten Mal seit längerer Zeit erheblich zurückgegangen. Am 18. August war die Arbeitslosenzahl um fast 33 000 niedriger als in der Woche vorher. Gegenüber der gleichen Zeit im Vorjahr bedeutet dies jedoch immer noch eine Zunahme der Arbeitslosenzahl um rund 855 000.

### Eine Note des Ministers Straßburger.

#### An den hohen Kommissär des Völkerbundes in Danzig.

In Beantwortung der durch den Senat der Freien Stadt Danzig an den Hohen Kommissär des Völkerbundes gerichteten Zuschrift mit angelegten Forderungen an Polen im Zusammenhange mit dem Ausbaue und der Entwicklung des Gdyniaer Hafens hat der Generalkommissär der polnischen Republik in Danzig, Minister Straßburger, an den Hohen Kommissär eine Note gerichtet und ein Memorandum über die Entwicklung Danzigs seit der Einbeziehung der Freistadt in das wirtschaftliche Gebiet Polens. Minister Straßburger bemerkt in seiner Note, daß das Auftreten des Danziger Senates nicht die Erlangung von Anordnungen von der polnischen Regierung, die die Entwicklung des Verkehrs im Danziger Hafen betreffen würden, antreibt, sondern die Einschränkung der wirtschaftlichen Tätigkeit des polnischen Staates auf dem eigenen Territorium und die Sperrung des polnischen Meerufers für den Handelsverkehr verlangt.

Die polnische Regierung stehe auf dem Standpunkt, daß die durch den Senat der Freien Stadt Danzig gestellten Anträge, nicht Gegenstand eines Streites zwischen Polen und der Freistadt Danzig sein können und dies aus dem Grunde, weil der Danziger Antrag gegen die politische und wirtschaftliche Unabhängigkeit und gegen die staatliche Souveränität sowie gegen das Recht zur beliebigen Entwicklung verstoße. Polen betrachte es nicht nur als sein Recht, sondern sogar als seine Pflicht, sich aller wirtschaftlicher Mittel zu bedienen, die ihm auf Grund der bestehenden Verträge zuerkannt worden sind, um den Wohlstand der polnischen Nation zu heben und die Zusammenarbeit mit den anderen Völkern zu festigen.

Uebrigens ist Polen der Ansicht, daß der Auslandshandel eines großen Staates, dessen wirtschaftliches Leben sich ständig entwickelt, manchmal verschiedener anderer Möglichkeiten der Entwicklung bedarf, die aus der wirtschaftlichen Zusammenarbeit mit anderen Staaten hervorgehen. Der durch die Freistadt Danzig erhobene Grundsatz des Monopoles nur eines Hafens würde im Widerspruch mit den Grundsätzen einer gesunden Wirtschaft selbst dann stehen, wenn es sich nur um die Eliminierung der Teilnahme fremder Häfen an dem Warenverkehr in Polen handeln würde.

Zur Motivierung seines Standpunktes und mit Rücksicht auf die loyalen Beziehungen zum Völkerbunde und zum Hohen Kommissär des Völkerbundes ist Polen, obwohl es rechtlich dazu nicht verpflichtet ist, geneigt, folgende Aufklärungen zu geben:

Alle Akten, die dem Versailler Vertrag vorgegangen sind, wie die Rede des Präsidenten Wilson am 8. Jänner 1918 und die Note der alliierten Staaten vom 16. Juni 1919, lassen keine Zweifel darüber, daß der Zweck der Schaffung der Freistadt Danzig und die Ueberlassung an Polen des durch polnische Bevölkerung bewohnten Ufers des baltischen Meeres die Sicherung eines freien und sicheren Zutrittes zum Meere für Polen und eine Art von Garantie seiner wirtschaftlichen Unabhängigkeit und seiner ungehemmten wirtschaftlichen Entwicklung war.

Artikel 104 des Versailler Friedensvertrages hat die Rechte Polens in Danzig genau festgesetzt und die polnisch-Danziger Konvention entwickelt und die Danzig auferlegten Verpflichtungen betont sowie auf die polnisch-Danziger gemeinsame Institution, der die Verwaltung des Hafens in polnischem Interesse zwecks Sicherung des freien Zutrittes zum Meere für Polen obliegt, hingewiesen.

Die polnische Regierung bezieht sich insbesondere auf Artikel 28 der Konvention, der die unbeschränkten Rechte Polens in der Benützung des Danziger Hafens und der Verkehrswege im Danziger Gebiete festsetzt.

Die polnische Regierung bestreitet alle Verpflichtungen, die ihre wirtschaftliche Unabhängigkeit und die Freiheit der wirtschaftlichen Entwicklung des polnischen Staates einschränken würden, sie schreibt aber eine große Bedeutung der Entwicklung des Danziger Hafens zu, da die polnische Regierung denselben als einen der wichtigsten Faktoren seiner wirtschaftlichen Politik, der wirtschaftlichen Solidarität Polens und der Freistadt Danzig und als die beste Garantie des Wohlstandes der Freistadt Danzig und der Entwicklung dieses Hafens betrachte.

Durch die Verbindung mit Polen hat der Danziger Hafen und das wirtschaftliche Leben in Danzig bereits heute eine bedeutende Entwicklung erlangt, die ihr eine große und wichtige Zukunft verspricht. Ueber diese Entwicklungstendenzen gibt ein richtiges Bild das der Note angegeschlossene Memorandum des Generalkommissärs über die Entwicklung Danzigs in den letzten Jahren.

### Die Revolution in Peru.

#### Die Helfer Leguías sollen vor das Kriegsgericht gestellt werden.

New York, 27. August. Wie der „Expreß“ aus Lima meldet, wurde den Offizieren des zurückgekehrten Kreuzers, die den bisherigen Staatspräsidenten Leguías an die Militär-Sunta ausgeliefert haben, angedeutet, daß beabsichtigt ist, sie vor das Kriegsgericht zu stellen, wenn der Kreuzer nicht binnen 48 Stunden in den Hafen Callao zurückgekehrt sein wird.

New York, 27. August. „Expreß“ meldet aus Lima: Die Banken und Geschäfte waren gestern und heute geöffnet. Der Verkehr spielte sich in der üblichen Weise ab, nur sind die Straßen belebter als gewöhnlich. Die politischen Gefangenen wurden aus den Gefängnissen der San Lorenzo Inseln befreit und nach Callao gebracht. Der gestern nach New York ausgelaufene Dampfer „Santa Maria“ wurde stark bewacht, um die Flucht von Angehörigen und Anhängern Leguías zu verhindern. Gerüchte, über einen kommunistischen Aufstand werden dementiert.

Bestätigten Gerüchten aus Callao zufolge soll Leguías an Bord des Dampfers „Almirante Grau“ infolge eines Urämieanfalles gestorben sein oder im Sterben liegen. Der hinzugezogene amerikanische Arzt soll geäußert haben, der Tod Leguías sei innerhalb weniger Stunden zu erwarten.

Die Zeitung „La Nacion“ in Buenos Ayres meldet, daß vier Offiziere in Lima nach Arequipa gereist seien, um eine Verständigung mit Oberst Sanchez Cerro herbeizuführen.

### Wieder ein Bombenattentat in Kalkutta

London, 27. August. In der indischen Hafenstadt Kalkutta wurde ein neues Bombenattentat verübt auf eine Polizeistation. Sechs Personen wurden verletzt.

### Die Lage in Indien.

London, 27. August. In Britisch-Indien dauern die Vermittlungsbestrebungen zwischen gemäßigten indischen Nationalisten und der britisch-indischen Regierung fort. Die beiden gemäßigten indischen Politiker die kürzlich mit Ghambi und anderen Nationalistenführern im Gefängnis verhandelt, hatten gestern wiederum mehrstündliche Besprechungen mit dem Vizekönig, dem höchsten englischen Verwaltungsbeamten in Indien. Ueber die Aussichten der Friedensbemühungen ist noch nichts bekannt. Doch glaubt man in Indien, daß weitere Beratungen mit Ghambi nötig sein werden, bevor ein endgültiges Abkommen erzielt wird. Der vor einiger Zeit im Gefängnis schwer erkrankte Nationalistenführer Motilal Mehru wird wahrscheinlich aus dem Gefängnis entlassen werden.

### Feier des Kelloggpaktes.

#### Festbankett in Washington.

Washington, 27. August. Der in Chicago gebildete Weltfriedenslagausschuß beging heute den Jahrestag des Inkrafttretens des Kelloggpaktes durch ein Festbankett, bei dem Begrüßungstelegramme der Außenminister Dr. Curtius, Henderson und Briand gelesen wurden. Der Stellvertreter des Staatssekretärs hielt eine längere Ansprache in der er den Kelloggpakt und den Londonerpakt als große Friedenstaten pries. Er wiederlegte die Kritiken, wonach der Kelloggpakt erst Wert habe, wenn Amerika dem Völkerbunde beitreten würde mit dem Hinweis darauf, daß die Bestimmungen des Kelloggpaktes gemeinsam mit dem unzweifelhaft vorhandenen Friedenswillen aller Großmächte eine genügende Garantie bieten. Selbst Rußland habe Verträge abgeschlossen, insbesondere mit Deutschland von 1920. Amerika wird binnen Kurzem mit allen Signatären des Kelloggpaktes Verträge abgeschlossen haben, außer mit Rußland, welches von Amerika nicht anerkannt sei, mit Afghanistan, mit dem keine diplomatischen Beziehungen unterhalten werden und mit der Freien Stadt Danzig, die einen eigenartigen internationalen Status habe. Der Vorschlag auf Wegwischen stelle kein Bündnis dar und Briands Vorschlag eines feierlichen Abkommens zwischen Amerika und Frankreich, nie gegeneinander Krieg zu führen, sei gerade deswegen von Kellogg zurückgewiesen worden, weil er sah, daß ein derartiger Vertrag einem Bündnis gleich gekommen wäre. George Washington würde, dessen sei er sicher, sowohl den Kelloggpakt wie das Londoner Flottenbegrenzungsabkommen mit Enthusiasmus gutgeheißen haben.



# FINNLAND DER ÖSTLICHSTE PFEILER GERMANISCHER KULTUR.



Der Marsch der Lappo-Bauern auf Helsingfors, dieser Beginn der großen, antikomunistischen Bewegung Finnlands, hat blutig einen Einblick in den finnischen Volkcharakter gestattet. Europa blickte gespannt nach seinem nordöstlichen Winkel, weil es Unruhen, einen Putsch oder gar einen Bürgerkrieg erwartete und befürchtete. Aber der finnische Bauer hat eine Disziplin gewahrt, die jedem westeuropäischen Staat zur Ehre gereicht hätte. Der Finne ist kein Hitzkopf, er weiß, was er will; er weiß aber auch, daß Entwicklungen sich nicht von heute auf morgen überstürzen lassen. Das finnische Volk hat jahrhundertlang auf seine Freiheit gewartet, und es hat in dieser Zeit alle Eigenschaften politisch kluger Völker angenommen, die zäh im Verteidigen, bedächtig im Fordern sind. Mit dieser Taktik des unerschütterlichen Gewehrbei-Fuß-Stehens haben die Finnen das nordöstlichste Bollwerk germanischer Kultur gegen den Ansturm der russischen Welle errichtet, gehalten und befestigt. Sie taten und tun das, ohne das laute Kampf-

Die geographische Lage Finnlands als Bindeglied zwischen der skandinavisch-germanischen Halbinsel und dem russisch-slawischen Kontinent bedingte Finnlands Geschichte. Es ward zum Schauplatz der Kämpfe, die zwischen den beiden Rassen ausgetragen wurden. Ueber Schweden kam das Christentum und die nordische Kultur nach Finnland, über Finnland drangen die christlichen Missionare und nordischen Staatengründer nach Rußland ein. Von Anbeginn seiner historischen Zeit — etwa von 1300 n. Chr. — bis zum Beginn des 19. Jahrhunderts war Finnland schwedisch. Es genoß eine weitgehende Autonomie, die die Entwicklung eines demokratischen Staatswesens begünstigte, und wenn die Schweden auch nichts unternahmen, was die Entwicklung des spezifisch-finnischen begünstigt hätte, so taten sie auch nichts, was man als Unterdrückung hätte ansehen können. Ueber dem finnischen Volkskörper schwamm eine dünne Oberschicht schwedischer Intelligenz, die sich nur in der Sprache, nicht im Wesen von der finnischen Eigenart unterschied.

Nachfolger versuchten, getrieben von der Welle des jungen Panlawismus, Finnland mit aller Gewalt zu russifizieren. In dieser Lage bewährte sich die Fähigkeit des finnischen Bauern. Der russische Erobererwille hat im Verlauf eines Jahrhunderts nicht den geringsten Erfolg verzeichnet. 1914 war Finnland zu 98 Prozent protestantisch, zu zwei Prozent orthodox. Das heißt also — zu 98 Prozent finnisch, zu zwei Prozent russisch!

**Säuberung Finnlands von den Roten** führte. Die deutschen Truppen blieben bis zum Spätherbst 1918 in Finnland, bis der finnische Staat und das finnische Heer so weit gefestigt waren, daß sie von sich aus die weitere Verteidigung der finnischen Unabhängigkeit durchführen konnten.

### Das finnische Staatswesen

beruht auf der uralten Verfassung, die sich in den Jahrhunderten der Autonomie bewährt hat. Neben dem Reichstag in Helsingfors regiert der Staatspräsident, der von 600 gewählten Vertrauensleuten des Volkes erkoren wird. Gegenwärtig ist Professor Kaarlo Juho Stahlberg Präsident des finnischen Freistaats. Die finnische Wirtschaft, die im wesentlichen auf der Land- und Forstwirtschaft, dann auf See- und Binnenfischerei beruht, nimmt einen immer größer werdenden Aufschwung. Dabei ist der Reichtum Finnlands an Holz und „weißer Kohle“, also an Wasserkraft, noch unerschöpflich. Soziale Nöte werden für lange Zeit noch unbekannt sein, denn das große Land kann ein Vielfaches der heutigen Bevölkerungszahl ernähren.

Das Bildungswesen steht auf der denkbar höchsten Stufe. Zahlreiche Mittel- und höhere Schulen sind über das Land verstreut. Die Universität Helsingfors (gegründet 1640) vertritt in vorbildlicher Weise die alte Tradition finnisch-schwedischer Kultur. Zahlreiche finnische Studenten stu-



Der Verteidigungskampf Finnlands währte bis zum Jahre 1918, mit einer Unterbrechung während der Herrschaft Alexanders II., dessen freisinnige Herrschaft auch die finnische Verfassung respektierte, und in dessen Regierungszeit der erste Aufschwung der jungen finnischen Kultur eingeleitet hat. Alle russischen Revolutionen fanden in Finnland regen Widerhall. Finnland galt im Bereich des Zarentums als der klassische Hort aller Freiheiten. Als der Thron des Zaren 1917 in Trümmer sank, war das finnische Volk das erste, das daran ging, seine Selbstständigkeit zu erkämpfen.

dieren auch an schwedischen und deutschen Hochschulen. Die deutsche Sprache ist neben der schwedischen Pflichtgegenstand in allen höheren Schulen. So kommt es, daß der gebildete Finne fast immer ein einwandfreies, korrektes Deutsch spricht.

### Unsere Bilder

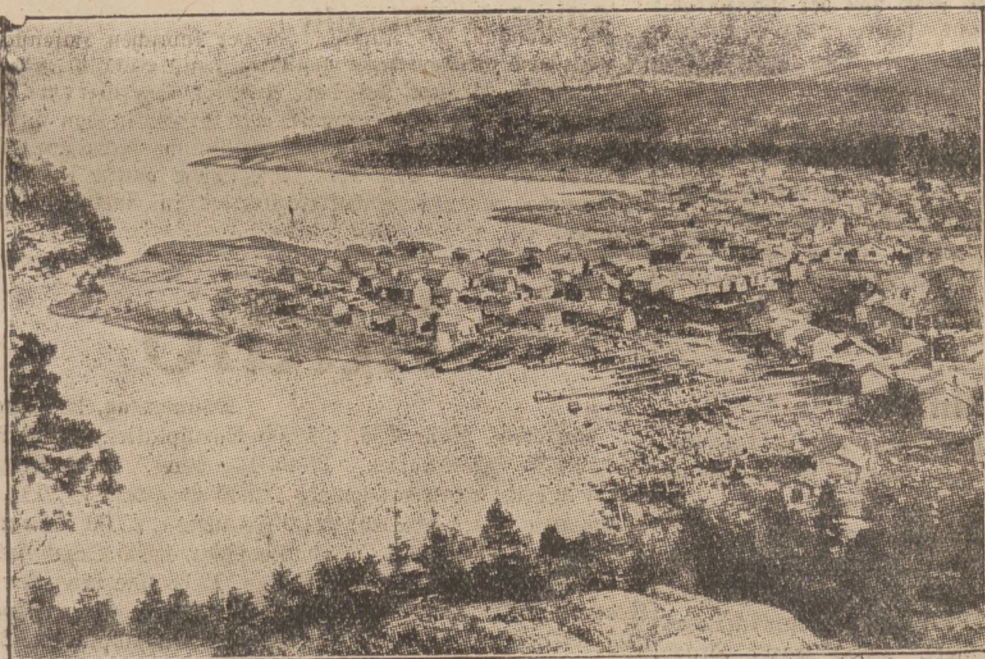
zeigen Finnlands Landschaften in ihrer charakteristischen Eigenart. Oben: Der Hafen von Helsingfors im hellen Licht der nordischen Nacht; unten: Helsingfors, die aufstrebende Großstadt; Mitte — links: Hogland am Finnischen Meerbusen, der Typus der finnischen Mittelstadt; rechts: Der Flußlauf der Imatra, eines jener Flüsse, die die hunderttausend Seen des finnischen Hochlandes mit dem Meere verbinden und, in ihrer wilden Ursprünglichkeit eine unerschöpfliche Fülle einzigartiger Eindrücke bieten.

### Schulter an Schulter mit Deutschland.

Während in Finnland selbst der General Gustav Mannerheim die finnischen Bauern zum Waffengang um des Volkes Freiheit aufrief, wurden im Loosbedter Lager bei Altona die Kriegsgefangenen Finnen zu einer schlagfertigen Truppe ausgebildet, die schon im März 1918 in den Kampf eingreifen konnte. Kurze Zeit darauf, Anfang April 1918, griff auch Deutschland selbst in den finnischen Freiheitskampf ein. Unter Führung des Generals Grafen von der Goltz erschien das deutsche Expeditionskorps in Begleitung der deutschen Flotte vor dem Hafen von Hangö, der nach kurzem Feuerkampf mit den Bolschewiken besetzt wurde. Von hier aus begann der Waffengang in enger Gemeinschaft mit den finnischen Truppen, der bald zur Besetzung der Hauptstadt Helsingfors, und schließlich zur völligen

Die Gemeinsamkeit der Kultur und die Erinnerung an die deutsch-finnische Waffenbrüderschaft verbürgen dem deutschen Gast eine herzliche Aufnahme. Und die eigerartige herbe Schönheit des „Landes der tausend Seen“ sollte immer mehr Deutsche nach Finnland rufen, dort das Wunder des germanischen Volkwerks im Nordosten Europas zu erleben.

Agel Afsen.



gedröhne, das sonst die Weltgeschichte erfüllt. Es ist bezeichnend für Finnland, das seine Sportler mehr von sich reden machen, als seine ganze übrige Existenz, einschließlich seiner Politik. Aber das ist kein Grund, sich mit jenem Finnland, nicht zu beschäftigen, das die hundert Meter nicht in zehn Sekunden durchweilt.

### Mongolischer Körper mit germanischem Kopf.

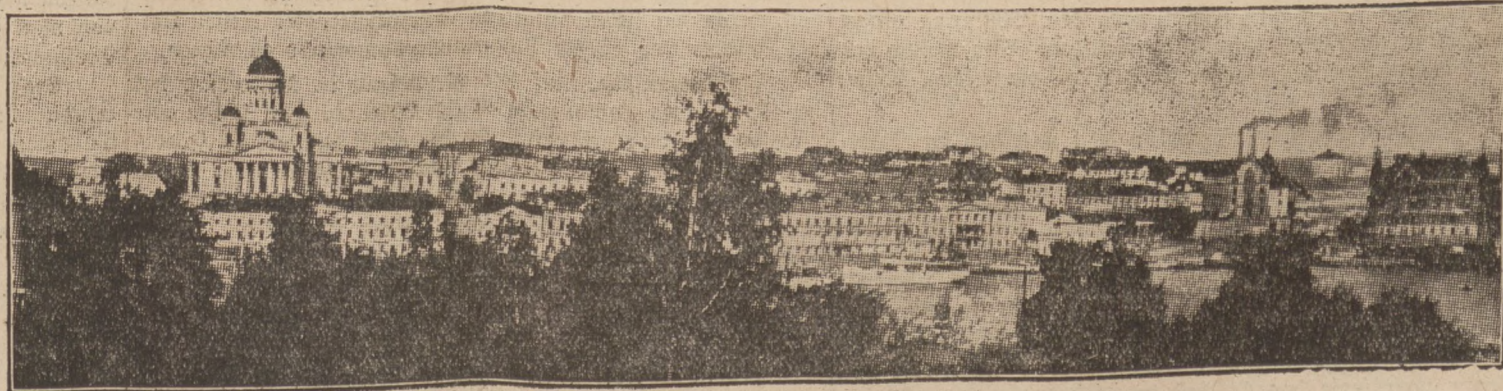
Die Finnen gehören der finnisch-ugrischen Völkerfamilie an; sie sind also mit ihren Verwandten, den Ungarn, Letten, Samoischen mongolischen Ursprungs. Ihre Sprache ist, mit schwedischen Lehnwörtern reich durchsetzt, im Charakter dieser Abstammung doch treu geblieben. Klangreich, mit vielen langen Vokalen, wenigen Konsonanten und jener schmiegsamen Gewandtheit, die es — wie die Finnen sagen — ihren Dichtern schwer macht, nicht Dichter zu sein. In ihrem Neukeren haben sie sich freilich, wie ihre ungarischen und lettischen Verwandten, dem mongolischen Typus entfernt. Sie sind hochstämmig, blond, also durchaus germanisch. Die „Mischung“ ist zweifellos glücklich. In ihnen paart sich der Charakter des nordischen Germanen mit der Fähigkeit des nordischen Mongolen. Sie sind stets bereit, alles Gute zu lernen, das ihnen die Nachbarn bieten, und alles Schlechte abzulehnen. Sie sind bildungshungrig wie die Schweden, und ihre Kriminalität ist sprachwörtlich gering.

Finnland wäre schon in den sechs Jahrhunderten der schwedischen Herrschaft ein blühendes Staatswesen geworden, wenn die finnische Landschaft nicht durch die Jahrhunderterte

### Der schwedisch-russische Kriegsschauplatz

gewesen wäre. Die kulturelle Entwicklung mußte sich auf die wenigen festen Plätze beschränken. Das flache Land war der Tummelplatz räuberischer Söldnerheere. Und das ist wohl mit ein Grund dafür gewesen, daß das große Land so dünn bevölkert blieb, daß seine Einwohnerzahl selbst heute auf zwei Millionen Seelen beschränkt ist.

1809 kam Finnland an Rußland. Der politisch weitfüchtige Alexander I. gewährte ihm eine weitgehende Autonomie und eine demokratische Verfassung. Aber schon seine





# Wojewodschaft Schlesien.

## Das Grubenunglück in Antonienhütte.

Auf dem Hildebrandſchacht wurden neun Verſchüttete bisher zu Tage gefördert. Davon ſind drei tot, die übrigen ſchwer verletzt. Zu den ſechs noch von den Geſteinsmaſſen eingeklemmten die auf Klopfzeichen keine Antwort mehr geben, wird man erſt heute abend gelangen können.

In der geſtrigen Ausgabe haben wir bereits mitgeteilt, daß ſich auf der Hildebrandgrube in Nowa Wies abermals eine fürchterliche Kataſtrophe ereignet hat und zwar auf dem Gerhardtſchloß in 600 Meter Tiefe, in der ſechſten Abteufung. Wahrscheinlich infolge zu Bruchgegangenen von ausgetriebenen Felſern oder durch ein tektoniſches Beben wurden zwei Strecken zum Einsturz gebracht. In dieſen Strecken beſanden ſich zur Zeit der Kataſtrophe fünfzehn Bergleute. Die Strecken ſind in der Länge von 120 Meter vollkommen verſchüttet. Die ſofort aufgenommene Rettungsaktion hat zunächſt neun Bergleute in verletztem Zuſtande zu Tage gefördert. Die reſtlichen ſechs Bergleute lagen unter den Geſteinsmaſſen ſodaß damit gerechnet werden mußte, daß man ſie nicht mehr lebend bergen werde. Die Namen der ſechs Bergleute ſind: Heinrich Zimmermann, Johann Czekała, Alexander Muſiſol, Roman Fokis, Karl Penpek, und Viktor

Kaliſz. Sämtliche wohnen in Nowa Wies. Die Rettungsaktion wird infolge der kolofſalen Geſteinsmaſſen ſehr erſchwert.

Die Urſache der Kataſtrophe iſt zur Zeit nicht feſtgeſtellt. Die Erdbewegung, welche zur Kataſtrophe führte, wurde bis nach Deutſch-Oberſchleſien verſpürt.

Die Hildebrandgrube wurde vor 28 Jahren in Betrieb geſetzt. Sie iſt Eigentum der Abteufelgeſellſchaft Wirek. Im Jahre 1908 mußte die Grube wegen einer großen Feuergefahr abgeſchloſſen werden. Ebenſo ereignete ſich ein großer Brand im Jahre 1917, bei welchem zwölf Bergleute den Tod fanden. Am 16. September vorigen Jahres haben ſechzehn Bergleute den Tod erlitten.

Die Grubenverwaltung des Hildebrandſchachtes veröffentlicht über das letzte Grubenunglück ein Communiqué, in welchem die Kataſtrophe auf ein Fernbeben zurückgeführt wird. Von den ſechs Verſchütteten iſt mit Gewißheit anzunehmen, daß keiner von ihnen am Beben iſt, weil zu ſtarke Geſteinsmaſſen zu Bruch gingen. In den Bergungsarbeiten wird weiter gearbeitet. Man hofft, bis Donnerſtag an die Unglücksſtelle zu gelangen.

## Dom ſchleſiſchen Komitee für internationalen Verkehr und Touristik.

In dieſen Tagen hat in Kattowitz unter dem Vorſitz des Stadtpräſidenten Dr. Kocur eine Sitzung des ſchleſiſchen Komitees für internationalen Verkehr und Touristik ſtattgefunden. Gegenſtand der Beratungen waren der Reſtenbericht über die derzeitigen Ausgaben und der Geldgebarung. Der Bericht wurde genehmigt und für die Zukunft ein weiterer Plan beſchloſſen.

Das Komitee hat ferner beſchloſſen, ein Teil der ſchleſiſchen Exponate von der Poſener Ausſtellung auf die polniſche Ausſtellung für Touristik in Waſchaw zu übertragen. Dagegen findet eine regionale Schau von Exponaten aus ſämtlichen Teilen Polens ſtatt.

Am Schluſſe der Sitzung wurde die Angelegenheit der Herausgabe eines Prospektes von Schleſien beſprochen, welcher Mangel ſtark ſühlbar iſt. Der ausgearbeitete Text umfaßt etwa 35 Druckſeiten. Das Prospekt wird verſchiedene ſchöne Aufnahmen beſitzen. Nach der Zensur und dem Gutachten entſprechender Inſtitutionen und Perſonen wird der Prospekt in vier Sprachen in einer Auflage von 20.000 Exemplaren in das Ausland, ſowie zum Teil den hieſigen touriſtiſchen Vereinen und Reiſebureaus verſandt. Die Herausgabe des Prospektes iſt unabhängig von der ſtattfindenden Ausſtellung, da es den Zweck hat polniſch-Schleſien im Auslande zu propagieren. Die Broſchüre wird noch im laufenden Jahre zum Verſand kommen.

Darauf wurden noch verſchiedene laufende Angelegenheiten erledigt. Die Liquidierung des Komitees erfolgt nach der vollſtändigen Beendigung der Agenden und nach Ausgleich der Rechnungen.

### Bielitz

**Eine Marktſtehlende feſtgenommen.** Am Mittwoch wurde die Zigeunerin E. Poſztoſki in dem Augenblick am Bieliſcher Marktplatz verhaftet, als ſie einer Frau eine Geldbörſe aus der Taſche ziehen wollte.

**Wem gehört die Geldbörſe?** Das Polizeikommiſſariat erſucht diejenige Frau, welche am Mittwochmarkt ein weißes Kleid trug und bei einer Händlerin Pflaumen kaufte, wobei ſie ein Ei zerſchlugen hat, ſich am Polizeikommiſſariat wegen Verluſt ihres Geldtäſchchens zu melden.

**Gefährliche Eindringlinge.** In der Nacht zum 25. ds. M. verſuchten unbekannte Eindringlinge in die Wohnung des Landwirtes Joſef Flaczek in Bytkow einzudringen. Sie konnten die Tat nicht ausführen, da ſie durch den Sohn des Beſizers verſchreckt wurden. Als ſich der Sohn des Beſizers zur Verfolgung der Täter aufmachte, wurde er durch einen Piſtolenſchuß an der linken Wade verletzt. Darauf ſind die Täter in unbekannter Richtung geſchlichen. Der verwundete Flaczek hat hinter den flüchtenden Tätern ſechs Schüſſe aus einer Jagdflinte abgegeben, die jedoch ihr Ziel verfehlten.

**Tödtlicher Unfall eines Taubſtummen.** Auf dem Bahnhof in Czehoſchowitz geriet infolge eigener Unvorſichtigkeit unter einen Perſonenzug der 59 Jahre alte Taubſtumme Georg Koldner, wohnhaft in Czehoſchowitz. Koldner wurde auf der Stelle getötet. Die Leiche beſindet ſich in der Totenkammer in Czehoſchowitz.

**Der Virtus Staniewski iſt da.** Auf einer Tournee durch Polen iſt der Virtus Staniewski in Bieliſch eingetroffen. Der Virtus iſt den Bewohnern der Bezirke Bieliſch und Biala von ſeinem letzten Aufenthalt in Bieliſch beſtens bekannt. Ein außerwähltes neues Programm wird den Beſuchern einige Stunden angenehmer Zertreuung bereiten. Der Beſuch des Virtusunternehmens iſt daher beſtens zu empfehlen. Näheres ſiehe Inſerat.

**Gefunden.** Die Polizeidirektion teilt mit, daß im Stadtgebiete ein Hund Schlüſſel gefunden wurde. — Ferner wurde vom Kaufmann Rudolf Wittmann, wohnhaft auf der ul. 3-go Maja ein Damenschilder gefunden. Der erſte Fundgegenſtand kann vom Eigentümer im Büro der Polizeidirektion und der Damenschilder unter obiger Adreſſe abgeholt werden.

**Exploſion einer Jagdflinte.** Beim Abſchuß aus einer Jagdflinte durch den Förſter Karl Wydra im Walde von Ligota explodierte das Geſchoß im Schloß der Doppelflinte. Dem Förſter wurde der Rücken der linken Hand abgeriſſen. Ueberdies erlitt er ſchwere Verbrennungen an der linken

Handfläche. Eine Schuld dritter Perſonen kommt nicht in Frage, da der Förſter bei dem Unfall allein war. Die Urſache der Exploſion iſt zur Zeit nicht feſtgeſtellt.

**Schadensfeuer.** Am Dienſtag, am 7.15 Uhr früh, entſtand in der Nagelſchmiede „Polska Morawia“ in Czehoſchowitz, Abteilung Nagelſchmiede, ein Brand. Dabei wurden ein Ventilator, 1 Motor, Transmiſſionsriemen und das Dach über einer Kammer, in welcher ſich ölgetränkte Hobelſpäne beſanden zum Teil vernichtet. Die Nachforſchungen haben ergeben, daß der Brand infolge von Funken entſtanden iſt, die durch Reibung zwiſchen den Hobelſpänen und den Nägeln hervorgerufen wurden und die in einem Kanal die Hobelſpäne in Brand ſetzten. Das Brandobjekt iſt durch Verſicherung gedeckt.

**Perſonalnachricht.** Der Reſerent bei der Polizeidirektion in Bieliſch Dr. Weyde wurde in den Bereich der Wojewodschaft Pommerellen verſetzt. Welches Reſort dem Dr. Weyde übertragen wird, iſt zur Zeit nicht bekannt.

**Durch einen Steinwurf verletzt.** Am Dienſtag, am 6.45 Uhr abends, wurde der 28 Jahre alte Arbeiter Joſef Stofz in der Nähe des Frachtenbahnhofes durch einen Steinwurf am Kopfe verletzt. Die Perſon, welche den Stein geworfen hat, iſt dem Stoß unbekannt und wird von der Polizei geſucht.

### Kattowitz

#### Ein Mörder in Kattowitz verhaftet.

Am Montag wurde auf dem Bahnhof in Kattowitz ein gewiſſer Ignaz Tomczak zuletzt wohnhaft in Piaſki-Bezirk Goſtyn, Wojewodschaft Poſen, verhaftet. Tomczak wurde von den Gerichtsbehörden in Goſtyn wegen Mordes an der Perſon des Johann Nowak in Goſtyn im Januar d. J. geſucht.

### Schwerer Unfall.

In der Wohnung der Familie Litwin auf der ul. Andrzeja 5 in Kattowitz erſchien der deutſche Staatsbürger Paul Drozd, wohnhaft in Beuthen. Drozd wollte dem Litwin eine Vermeidungsprobe zur für verſchiedene Gegenstände vorführen. Zu dieſem Zweck gab Drozd in eine Flaſche eine gewiſſe Menge Schwefelſäure und Queckſilber. Darauf verſtopfte er die Flaſche. Durch die ſich entwickelnden Gase wurde die Flaſche zertrümmert. Dabei wurde Drozd durch die Säure am Körper, inbeſondere an den Augen ſchwer verletzt. Der Verletzte ſahb Aufnahme im ſtädtiſchen Krankenhaus in Kattowitz.

**Motorradunfall.** Auf der ul. Mikolowska in Brynow hat der Poſtkurier Richard Wypior mit einem Motorrad die 3 Jahre alte Gertrud Grygerski überfahren. Das Kind erlitt Verletzungen am ganzen Körper und mußte in das Krankenhaus in Kattowitz eingeliefert werden.

**Ein ungeratener Sohn.** Der 17 Jahre alte Anton Stofz, wohnhaft in Kattowitz, hat ſeiner Mutter den Betrag von 500 Loh geſtohlen und iſt darauf in unbekannter Richtung geſchlichen. Er iſt bis zur Zeit in das Elternhaus nicht zurückgekehrt. Es wird angenommen, daß der Genannte nach Danzig gefahren iſt, da er ſeit längerer Zeit die Abſicht hatte, nach Danzig zu fahren. Perſonenbeſchreibung: Größe 155 Zentimeter, ſchwache Statur, Geſicht oval. Er trug einen blauen Anzug, braunen Hut u gelbe Halbschuhe. Mitteilungen, welche zur Feſtſtellung des Aufenthaltsortes dienen können, ſind an das nächſte Polizeipoſtenkommando zu richten.

**Verkehrsunfälle.** Auf der ul. Defzina in Maloſchaw hat der Führer des Perſonenautos Sl. 9076 die zehn Jahre alte Roſalie Nieſtroy überfahren. Sie erlitt leichtere Verletzungen am Körper. Die Verletzte, welche ſelbſt an dem Unfall die Schuld trägt, wurde von demſelben Auto zum Arzt gebracht und darauf der häuſlichen Pflege übergeben. — Der Führer des halbschweren Perſonenautos Sl. 71073 hat den 6 Jahre alten Karl Franziſ überfahren, welcher leichtere Verletzungen erlitten hat. Er wurde in die Wohnung der Eltern eingeliefert.

**Plötzlicher Tod.** Anton Depſzy, wohnhaft in Zawodzie auf der ul. Krakowſka, erſtattete die Anzeige, daß die Wohnung ſeines Vaters in demſelben Gebäude ſeit einigen Tagen geſperrt ſei. Darauf wurde die Wohnungstür in Anwe-

ſenheit der Polizei geöffnet. Der Vater des Depſzy wurde am Boden liegend als Leiche gefunden. Der hinzugerufene Arzt ſtellte feſt, daß der Tod vor drei Tagen infolge Herzſchlages eingetreten ſei.

### Myslowitz.

**Vom Radfahrer überfahren.** Der Radfahrer Wilhelm Klima hat auf der ul. Modrzewoſka in Myslowitz die 6 Jahre alte Elſriede Nowak überfahren. Das Mädchen erlitt einen linken Beinbruch. Sie wurde in das ſtädtiſche Krankenhaus übergeführt. Den Unfall hat der Radfahrer infolge ſchnellen Fahrens verſchuldet.

### Pleß.

**Eine Scheune durch Blitzſchlag eingeeſchert.** Am Samstag v. B. wurde die Scheune des Landwirtes Karl Skutellik in Jgon durch einen Blitzſchlag in Brand geſetzt. Durch den Brand wurden die ganze dieſjährige Ernte und die landwirtiſchaftlichen Geräte vernichtet. Der Schaden beträgt etwa 3000 Zloty. An der Löſchaktion beteiligten ſich die Feuerwehr ſowie die Bewohner des Ortes.

**Schwerer Autounfall.** Auf der Chausſee zwiſchen Mi- und Neubierum wurde von dem Kaſtenauto des Beſitzer Roglowski aus Rogozin der 26 Jahre alte Schmied Eduard Stadler aus Janow überfahren. Er erlitt einen Schädel- und einen Schläffelbeinbruch. Stadler erhielt auf der Stelle ärztliche Hilfe und wurde ſodann in das Krankenhaus in Myslowitz eingeliefert. Den Unfall hatte der Chausſeur verſchuldet.

### Rybnik

**Scheunenbrand.** Infolge Blitzſchlags wurde am 23. des Monats die Scheune des Landwirtes August Sikora in Lancow in Brand geſetzt. Die Scheune iſt ſamt der dieſjährigen Ernte vernichtet worden. Auch ein Teil des Wohnhauses wurde durch den Brand beſchädigt. Der Schaden beträgt etwa 15.000 Zloty.

**Kirchendiebstahl.** In die katholiſche Pfarrkirche in Ober-Jaſtzeſch sind Diebe eingedrungen, welche einen eiferernen Opferkaſten gewaltſam öffnerten und des Inhaltes beraubten. Die Polizei ſahndet nach den Dieben.

**Autounfall.** In Piſzaw wurde durch das halbschwere Kaſtenauto Sl. 11.314 die ſechsjährige Elſabeth Elſner überfahren. Sie erlitt einen linken Beinbruch und wurde in das Knappſchaftslazarett in Rybnik eingeliefert. Durch die Nachforſchungen wurde feſtgeſtellt, daß das geſchädigte Kind ſelbſt den Unfall verſchuldet hat.

### Schwientochlowitz

**In den Grubenſchacht geſtürzt.** Aus einer bisher nicht aufgeklärten Urſache ſiel der Arbeiter Leo Garucarzyczyk aus Bieliſchowitz während der Arbeit in den Grubenſchacht der Friedensgrube in Nowy Bytom Garucarzyczyk erlitt auf der Stelle den Tod. Die Leiche wurde in die Totenkammer des Knappſchaftslazarettes in Bieliſchowitz eingeliefert.

# Radio

Donnerstag, 28. Auguſt.

**Kattowitz.** Welle 408.7: 12.05 Schallplatten, 15.50 Vortrag, 16.35 Schallplatten, 17.45 Plauderei, 18.00 Konzert, 19.00 Literariſche Viertelſtunde, 19.30 Briefkaſten, 20.15 Uebertragung aus Waſchaw, 22.00 Feuilleton, 23.00 Tanzmuſik.

**Kraſau.** Welle 312: 12.10 Waſchaw, 12.35 Schallplatten, 15.50 Waſchaw, 16.15 Schallplatten, 17.35 Die Literatur der Frauen, 18.00 Waſchaw, 19.20 Buſchido, die Seele Japans, 20.15 Waſchaw, 22.00 Feuilleton, 22.30 Schallplatten, 23.00 Tanzmuſik.

**Waſchaw.** Welle 1411.7: 12.10 Was eine gute Hausfrau wiſſen ſoll 12.35 Schallplatten, 15.50 Polynien als Touriſtenland, 16.15 Schallplatten, 17.35 Biſcherrundschau, 18.00 Konzert, 18.30 Finniſche Lieder, 19.20 Feſtliche Vortrag, 20.15 Abendkonzert, 22.00 Feuilleton, 23.00 Tanzmuſik.

**Breſlau.** Welle 325: 11.35 Schallplattenkonzert, 13.50 Zweites Schallplattenkonzert, 15.30 Jugend und Völkerverbund. Ein Beſchreibung, 16.00 Stunde mit Büchern, 16.30 Konzert, 17.30 Auguſtinus, ein moderner Denker, 18.20 Goethe im Jahre 1830, 19.30 Volksliedliches Konzert, 20.45 Johann Wolfgang von Goethe, 21.15 „Tannhäuſer und die Jodels“, 22.35 Tanzmuſik auf Schallplatten, 0.30 Nachtkonzert. Kammermuſik.

**Berlin.** Welle 419: 6.30 Konzert, 12.30 Für den Landwirt, 14.00 Offenbach bis Beſar (Schallplattenkonzert), 16.05 Nordiſche Muſik, 17.30 Jugendſtunde, 18.00 Der Einfluß Auguſtinus auf die geiſtlichen Strömungen der Gegenwart, 18.25 Nation und Staat, 18.50 Aus italieniſchen Opern, 20.00 Was man ſpricht, 20.30 Orcheſterkonzert, 21.20 Was Sie von Beethoven noch nicht kennen.

**Prag.** Welle 486.2: 11.15 Schallplattenmuſik, 12.10 Landwirtiſchaftsmuſik, 12.20 Mittagskonzert, 16.50 Warm ſind die Eltern Feinde ihres Kindes? 17.00 Nachmittagskonzert, 18.00 Landwirtiſchaftsmuſik, 18.25 Deutſche Sendung, Ludwig Winder, Prag: Vorleſung aus eigenen Werken, 19.35 Aus dem Weltteil, Viktor Nejedly: „Weiße Frauen“, Muſikſpiel, 21.00 Konzert, 21.30 Lieberkonzert, 22.15 Uebertragung vom Kino Rexanel: Orgelkonzert. Prof. B. Wiedermann.

**Wien.** Welle 516.3: 11.00 Sonntagskonzert, 13.00 Schallplattenkonzert, 15.15 Nachmittagskonzert, 17.10 Kinderſtunde, 20.05 Muſik und Lied im Wandel der Zeiten, 22.05 Kammermuſik.



# Was ſich die Welt erzählt.

## Abſturz eines franzöſiſchen Militärflugzeuges.

Sechs Tote.

Paris, 26. Auguſt. Bei einer Nachtlübung des 22. Flugzeugregimentes, die geſtern in der Gegend von Chartres abgehalten wurde, ſtürzte ein Flugzeug über dem Dorf Chartres, drei Kilometer von Chartres entfernt ab, und fiel auf die Straße der Ortschaft. Die ſechs Inſaſen, zwei Offiziere und vier Unteroffiziere, waren auf der Stelle tot. Biſher ſind fünf Leichen vollkommen verſtümelt geborgen worden.

## Unglück in einem franzöſiſchen Bergwerk.

Paris, 27. Auguſt. In einem nordfranzöſiſchen Bergwerk fuhr ein Förderwagen in eine Arbeitergruppe hinein. Drei Bergarbeiter wurden getötet.

## Der Flieger Gronau in New-York.

New York, 27. Auguſt. Der deutſche Flieger von Gronau iſt mit ſeinen Begleitern geſtern 3.45 Uhr nachmittags (Ortszeit) im New Yorker Hafen gelaundet. Die Flieger wurden mit großer Begeiſterung begrüßt. Die faſt 1000 Kilometer weite Strecke Halifax — New York hat der Flieger in einer Durchſchnittsgeschwindigkeit von 165 Kilometern zurückgelegt. Die durchflogene Geſamtdiſtanz beträgt etwa 4000 Seemeilen. Die Flugzeit 47 Stunden.

Berlin, 27. Auguſt. Die deutſchen Atlantikflieger beabſichtigen, von New York aus nach der amerikaniſchen Bundeshauptſtadt Waſhington und nach Chicago weiter zu fliegen.

## Internationaler Polarausſchuß.

Wiga, 27. Auguſt. Der internationale Polarausſchuß begann geſtern ſeine Tagung in der ruſſiſchen Stadt Vermingrad, dem früheren St. Petersburg. An dem Kongreß nehmen auch Vertreter aus Deutschland teil. Geſtern wurden die Delegationen von dem Präſidenten der ruſſiſchen Akademie der Wiſſenſchaft begrüßt.

## Wieder ein Miſſionär verſchleppt.

London, 27. Auguſt. In China iſt wieder ein Miſſionär von chineſiſchen Räubern verſchleppt worden. Es handelt ſich um einen italieniſchen Miſſionär, der ſeit 30 Jahren in China tätig iſt.

## Schiffszuſammenstoß im Nordoſtſeekanal.

Kiel, 27. Auguſt. Heute früh ſtieß im Nordoſtſeekanal der engliſche Dampfer „Wyndyle“ mit dem ſchwediſchen Dampfer „Canadian“ zuſammen. Beide Schiffe erlitten erheblichen Schaden. Sie werden vorauſichtlich in Kiel repariert werden.

## Kinderlähmung.

Berlin, 27. Auguſt. In Lichtenberg hat ſich, wie die „B. Z.“ berichtet, ein neuer Fall von ſpinaler Kinderlähmung ereignet. Eine Schülerin der ſiebenten Klaſſe der Lichtenberger Volkſchule in der Kronprinzenſtraße iſt von

# Sportnachrichten.

## Günſ- und Dreikampf um die Meisterschaft von Oberſchleſien.

Im Königsſtätter Stadion fand am Sonntag der Günstkampf der Herren und der Dreikampf der Damen um die Meisterschaft von Oberſchleſien ſtatt. In jeder Konkurrenz ſtarteten zu je acht Damen und Herren.

Den Günstkampf der Herren gewann zum zweitenmal Zylka, den der Damen Nabożanka. Das Reſultat Zylkas iſt um 27 Punkte ſchlechter als im Vorjahre. Er erreichte ſeuer: Weitſprung — 5,84 m, 200 Meter — 25,1 Sek., Speer — 45,60 m, Diskus — 28 m, 1500 — 4 : 31.

Die Nabożanka ſtellte einen neuen oberſchleſiſchen Rekord auf und erreichte: 100 m — 13,8 Sek., Speer — 22 Meter, Hochſprung 1,30 m.

Die Platzierung im Günstkampf lautete:

1. Zylka (Sokol, Krol. Guta), 2807,795 Pkt.
2. Morys (Stadion) 2304,07 Pkt.
3. Majorczyk (Stadion) 2224,855 Pkt.
4. Sonel (Sokol Jory) 2110,215 Pkt.

Dreikampf der Damen:

1. Nabożanka (Kozdziej) 116 Pkt.
2. Imielanka (Sokol 2) 102 Pkt.
3. Hoffinska (Stadion) 91 Pkt.
4. Krelisowna (Sila) 80 Pkt.
5. Orzelowno (Stadion) 74 Pkt.
6. Solozowna (Stadion) 74 Pkt.

In den Auswahlkämpfen für den Kampf gegen Deutſch-Oberſchleſien ſtellte Zajusz (Stadion) mit 39,76 im Diskus einen neuen ſchleſiſchen Rekord auf, der um 51 cm beſſer als der alte iſt. Andere Reſultate lauteten:

Hochſprung: Chmiel (Sokol Czelaſz) 1.705 m.

der Krankheit befallen worden. Das Kind befindet ſich bereits im Krankenhaus. Die Klaſſe wurde geſchloſſen, das Unterrichtszimmer einer gründlichen Deſinfektion unterzogen.

## Zuſammenstoß zwischen Heimwehrlenten und Arbeitern in Steiermark.

Graz, 27. Auguſt. Vor der Glasfabrik Gradenberg bei Köflach ereignete ſich ein Zuſammenstoß zwischen Heimwehrlenten, die von einer Geldengedenkfeyer zurückkehrten, und Arbeitern der Glasfabrik. Nach noch nicht abgeſchloſſenen Erhebungen der Gendarmerie hat ein Heimwehrlent fünf Revolverſchüſſe abgefeuert, wodurch drei Glasfabrikarbeiter ſchwer verletzt wurden. Auf Seiten der Heimwehrlente wurden fünf Perſonen durch Steinwürfe und Stockhiebe leicht verletzt.

## Die Brände in Ostkleinpolen hören nicht auf.

In der Nacht von Montag auf Dienstag wurden in Dziwiontuki, Bezirk Bobrek auf dem Gutshofe des Grafen Szepitki zwei Schöber mit Klee im Werte von 2600 Zl. unterzündet und ſind dieſelben vollſtändig verbrannt.

Auf dem Gutshofe des Grafen Potoki in Wolkowice wurden in derſelben Nacht drei Schöber Weizen unterzündet und dadurch ein Schaden von 18 000 Zloty verurſacht.

In Krotoszyn wurde durch Brandlegung die Landwirtſchaft des Joſef Brodzki vernichtet.

Alle dieſe Brände ſind, wie die Erhebungen ergeben haben, das Werk ukrainiſcher Sabotage.

## Die Rechte der Deutschen in Jugoslawien

Eine Unterredung des belgiſchen Korreſpondenten der „Allgemeinen Zeitung“ mit dem jugoslawiſchen Juſtizminiſter.

Berlin, 27. Auguſt. Der belgiſche Korreſpondent der

„Weil Sie ſo beſcheiden ſind, Herr Erlentach, will ich Ihren Wuſch erfüllen: Ich werde mich Ihrer ſo lange erinnern, als noch etwas von Ihren Bonbons vorhanden iſt. Und damit dies recht lange der Fall iſt, werde ich mir ein Stück aufheben.“

Mit einem langen Blicke ſah ſie ihm in die Augen — ihm ſahen es, als läge eine ſtumme Frage in ihrem Blicke, die er ſich nicht enträtſeln konnte und auf die er keine Antwort wußte. So ſchwieg er denn verlegen und war froh, daß Fleming ſeiner Tochter zuwief:

„Nun komm aber, Liſſa! Es iſt höchſte Zeit, daß wir einſteigen.“

Wald darauf dampfte der Zug aus der Halle. Liſſa ſtand am Coupéfenſter und erwiderte das Nickenſchwenken der Zurückbleibenden, bis der Zug entſchwunden war.

Die Reiſenden hatten herrliches Wetter und Liſſa ſchwamm in ihrem Glücke, als die Tiroler Berge aufſtauchten. Das ſchöne Wetter hielt die ganze Zeit ihrer Fußwanderung über an und das junge Mädchen hielt ſich während derſelben ſo kapper, daß Fleming zweimal einen Abſtecker von der vorgezeichneten Route machte und mit der Tochter eine Bergbeſteigung unternahm. Als ſie von Brigen aus den Poſte beſtiegen hatten und auf dem Nidwege das Touriſtengeſtäuhaus „Zur Steinbockhütte“ aufſuchten, legte ihnen der Wirt das Fremdenbuch vor und Liſſa machte die Eintragungen. Dabei fiel ihr Blick auf die vorhergehenden Zeilen und ſie wieſ überrascht aus:

„Sieh, Papa, da ſind gerade vor uns ebenfalls Münchener eingetragen!“

„Das ſind wir!“ erwiderte vom Nebentiſche her eine Stimme. „Stehen die Herrſchaften etwa auch unter dem Schutze des Münchener — Knibls?“

Fleming bejahte, worauf der andere herzuſam und ſich vorſtellte:

Stabhochſprung: Mucha (Sokol Czelaſz) 3.44 m.  
400 m: Rojek (Stadion) 54.6 Sek.  
1500 m: Katozy (Kozdziej) 4 : 18 Sek.  
800 m: Bytomski (Pogon) 2 : 11.4 Sek.  
100 m: Müller (Pogon) 11.4 Sek.

## Ligaspiele des Sonntags.

Kommenden Sonntag finden in der polniſchen Liga wieder 4 Spiele ſtatt, u. zw.:

- Warszawianka—Pogon in Waſchau.
- Wisla — Polonia in Krakau.
- Czarni — Gakarnia in Demberg.
- Warta — L. T. S. G. in Poſen.

## Neuer Weltrekord im Diskuswerfen.

Aus Pittsburg wird mitgeteilt, daß der Amerikaner Juſſup einen neuen Weltrekord im Diskuswerfen geſchaffen hat. Es gelang ihm die Scheibe 61.73 m weit zu ſchleudern.

## Mag Stolarow und Jadrzejowska vor dem Mikrofon.

Freitag, den 29. d. M. werden um 1930 vor dem Mikrofon der Waſchauer Radioſtation die beiden polniſchen Meiſter im Tennis Mag Stolarow und Jadwiga Jadrzejowska erſcheinen um den Hörern ihre Eindrücke über die letzten Tenniskämpfe bekannt zu geben.

## Schiffsunfall auf dem Rhein.

Berlin, 27. Auguſt. Der Ausflugsdampfer „Glück auf“ der auf dem Rhein mit 300 Ausflüglern an Bord von Bingen nach Niddeſheim fuhr, ſtieß bei Niederheimbach mit einem Motorschleppboote zuſammen. Das Steuer des Schleppbootes hatte nämlich verſagt und das Boot ſtieß mit ſeinem Bug in die linke Seite des Dampfers die buchſtäblich abgeſchnitten wurde. Vier Perſonen wurden verletzt. Einige Fahrgäſte erlitten Herzensanfallsbruch, einige wurden von Herzkrämpfen befallen. Die Fahrgäſte des Dampfers wurden in Boote umgeſchiffert.

## Zwei Erbschwindlerinnen verhaftet.

Breslau, 27. Auguſt. Heute früh wurden die beiden Geſſion- und Erbschwindlerinnen Frau Hedwig Schneider und ihre Schweſter Frau Hartmann in ihrer Wohnung feſtgenommen. Die Feſtnahme erfolgte, nachdem im Gericht bekannt geworden war, daß Frau Schneider bereits vor 25 Jahren mit inſgesamt 5 Jahren und mehreren Monaten Gefängnis hier beſtraft war und zwar wegen Erbschaftſchwindelerei und Darlehenbetrügereien. Die beiden Frauen fuhrten übrigens in ihrem Luxusauto und in Galalivree geſtecktem Chauffeur ins Unterſuchungsgefängnis.

„Fabrikant Marhold aus München.“

Fleming nannte ſeinen Namen, die Mädchen wurden ebenfalls vorgeſtellt und die Bekanntschaft war gemacht. Man ſah Gefallen aneinander, am nächſten Morgen machte man gemeinſam den Abſchied und Fleming ließ ſich, von Liſſa beeinflusst, bewegen, einen Tag in Bayern zu verbringen. Als die beiden dann ihre Reiſe fortſetzten, da rief Liſſa der abſchiednehmenden Lotte zu:

„Auf Wiederſehen in München!“

„Auf Wiederſehen!“ tönte es zurück und auch Marhold rief: „Auf Wiederſehen!“

II. Kapitel.

Fleming und Liſſa waren von ihrer Reiſe, die ſie faſt vier Monate lang von München ferngehalten, zurückgekehrt, und empfingen wieder wie vordem Bekannte und liebgewordene Freunde in ihrem gaſtfreien Hauſe. Zu den Erſtgenannten zählten nun auch Thomas und Lotte Marhold; die Bekanntschaft, die man in den Tiroler Bergen gemacht hatte, war in München durch gegenseitige Beſuche erneuert worden und die beiden Mädchen, Liſſa und die um drei Jahre ältere Lotte, hatten Freundschaft geſchloſſen. Doch ſahen die beiden ſich nicht zu häufig, denn Lotte, die mit ihrem Vater ſchon Anfang Auguſt in die Stadt zurückgekommen war, übte fleißig für das Konzert des Profeſſors Hartberg und bereitete ſich außerdem vor, ein eigenes Klavierkonzert zu geben. Inſolgedeſſen blieb ihr wenig Zeit für geſellſchaftliche Zerſreuung und ſie vernahm dieſe auch nicht. In den Nachmittagsstunden kam jezt faſt täglich Theo von Hebenſtreit herüber, um ihr ſeine Aufwartung zu machen. Er hatte wirklich die Marholds in Tirol aufgeſucht und drei Tage in Bayern zugebracht.

Fortſetzung folgt.

# DIE LICHTTRÄGERIN

ROMAN VON ERNEST BECHER

38. Fortſetzung.

In ungetrübter Heiterkeit verging der Nachmittag und endlich verließen die Gäſte das Haus, Fleming und Liſſa die beſten Wiſche für die Reiſe zurufen. Unten auf der Straße verabredeten ſich ein paar der jungen Leute, den liebenswürdigen Mann und ſeine Tochter auf dem Bahnhof zu überraschen und ihnen ein letztes Lebwohl zuzurufen. Sie luden auch Feliz dazu ein; er konnte nicht gut abſagen und kam denn auch pünktlich auf den Bahnſteig, ſehr zur Freude Liſſas. Er war aber ſehr unangenehm überrascht, als er bemerkte, daß alle ſeine Genossen dem jungen Mädchen Blumengrüße mit auf die Reiſe gaben, während er an dergleichen nicht gedacht hatte. Um die Verſammlung halbwegs gutzumachen, ſtahl er ſich, den allgemeinen Trubel benützend, einen Augenblick davon und kaufte beim Bahnhofsbüfett eine Bomboniere, die er Liſſa mit den Worten überreichte:

„Damit Sie meiner wenigſtens am Anfang Ihrer Reiſe gedenken, Fräulein! Ich bin beſcheiden und verlange nur, daß Sie ſich meiner ſo lange erinnern, als noch etwas von dieſen ſüßen Dingen vorhanden iſt!“

Liſſa hatte die Bomboniere geöffnet; in der Mitte der oberſten Reihe lag ein ſchokoladenes, in Staniolpapier gewickeltes Herz. Dies nahm ſie heraus und legte es in ihr Handtäſchen, wobei ſie ſagte:



# Volkswirtschaft

## Die Lage der polnischen Holzindustrie.

Die Lage der polnischen Holzwirtschaft bleibt dem soeben erschienenen Bericht der Bank Gospodarstwa Krajowego (Landeswirtschaftsbank) zufolge nach wie vor ungünstig. Der Holzabsatz war im Berichtsmontat schwach; denn einerseits war der Bedarf der Bauindustrie wieder Erwarten gering, andererseits herrschte seitens der Säuben eine im Vergleich mit den früheren Jahren nur geringe Nachfrage. Mit Rücksicht auf die im Landesdurchschnitt bedeutenden Vorräte der Sägewerke war ihr Beschäftigungsgrad schwach. Nur in einigen Bezirken ist infolge der Vorratsverringerung eine leichte Beschäftigungsbelebung eingetreten. Die Preise sind allgemein keinen Schwankungen ausgesetzt, nur einige Holzsortimente haben einen unwesentlichen Preisrückgang erfahren, so z. B. gingen die Preise im Bialystoker Bezirk für Papierholz ca. 5 Prozent zurück. Der Holzexport entwickelt sich unter ungünstigen Bedingungen. Eine leichte Belebung ist lediglich in der Ausfuhr nach Holland und der Tschechoslowakei, wohin außer Schnittholz auch Fertigfabrikate, vor allem intusliertes Parkettholz exportiert werden, eingetreten. In der Fournierholzindustrie herrscht allgemein Ruhe, während die Sperrholzfabriken verhältnismäßig gut beschäftigt sind. Die Fabriken gebogener Möbel haben unter der saisonmäßigen Bedarfsabschwächung zu leiden. Da dieselben hauptsächlich für den amerikanischen Absatzmarkt gearbeitet haben, droht die Erhöhung der amerikanischen Einfuhrzölle eine erhebliche Abschwächung der Exporttätigkeit herbeizuführen.

## Die Frage der polnischen Baconausfuhr

Die Verarbeitungsfähigkeit der polnischen Baconfabriken deren Leistungsfähigkeit auf 1.200.000 Stück Fleischschweine für den Export beträgt, wird nicht voll ausgenutzt. Hinzukommt, daß das niedrige Raffenniveau der Baconschweine es der polnischen Baconindustrie erschwert, sich auf dem englischen Markt gegenüber den anderen Ländern, die Bacons exportieren, zu behaupten. Angesichts dieser Sachlage ist der polnische Baconverband gegenwärtig eifrig bemüht, eine Veredelung der Schweinezucht zu erzielen, ein entsprechendes Kreditssystem zu schaffen und gewisse Änderungen der verpflichtenden Veterinärbestimmungen durchzuführen.

## Steigende Umschlagsfähigkeit Gdynias

Wie wir erfahren, werden in der nächsten Zeit 8 neue staatliche Kräne, von denen einer speziell für die Umladung von Erz dienen soll, montiert werden. Außer diesen Kränen

nehmen die folgenden Firmen ihre Kräne in Betrieb: „Wiesche“ einen 7 t-Torcran, „Progref“ zwei 7 t-Torkräne, „Elabor“ einen 7 t-Kran und „Polstarob“ zwei 7 t-Torkräne.

## Die Lage in der Lodzer Strumpfwaren-Industrie.

Im Laufe dieses Monats ist eine Abnahme der Nachfrage nach Strumpfwaren eingetreten, was jedoch bisher keine Einschränkung der Betriebslage in der Strumpfwarenindustrie im Gefolge hatte. Die Verringerung des Bedarfs, wie wir sie gegenwärtig zu verzeichnen haben, ist eine normale Erscheinung. Im Hinblick auf den in den Herbstmonaten zu erwartenden gesteigerten Bedarf ist sowohl in der Lodzer Strumpfwirkerei als auch in den gleichartigen Unternehmen der Nachbarstädte Alexandrow, Konstantynow, Brzeziny usw. der Betrieb eingeschränkt worden und es wird bereits seit Juni d. J. auf Vorrat gearbeitet. Die Lodzer Betriebe arbeiten zurzeit voll, zum Teil mit einer und zum Teil mit zwei Arbeiterschichten. Dagegen sind die Strumpfwarenbetriebe in der Umgegend bei vollem Betriebe vorwiegend nur mit einer Arbeiterschicht tätig.

## Der Tarif der Exportkühlhalle in Gdynia.

Die Verwaltung der Exportkühlhalle in Gdynia erteilt Pfandkredite für die dort aufbewahrten Waren (warrant). Die Dauer des Kredits richtet sich nach der Warengattung. Für Eier beträgt sie bis 8 Monate, für Butter bis 3 Monate, für Bacons und Fleischprodukte bis 4 Wochen. Die Höhe des Kredits kann zwei Drittel des schätzungsweise ermittelten Warenwertes nicht überschreiten. Die Kosten des Kredits betragen 8,66 im Jahresverhältnis plus Provision u. Spesen. Der Kühlhallentarif enthält folgende Bestimmungen:

Die Lagergebühr beträgt für Bacons 7,50 Zloty je Tonne innerhalb 7 Tagen, für Eier 1,80 Zloty je Kiste innerhalb 30 Tagen, für Butter 75 Gr. je Faß (Bruttogewicht 60 kg) innerhalb 7 Tagen und 2 Zloty innerhalb 30 Tagen.

Falls eine Kunde im Laufe eines Jahres an Lager- und Umschlagsgebühr mehr als 3000 Zloty einzahlt, werden ihm folgende Ermäßigungen gewährt:

Bei einer Gebührensomme von 3001 bis 4000 Zl. 3 Prozent, 4001 bis 6000 Zl. 4 Prozent, 6001 bis 9000 Zl. 5 Prozent, 9001 bis 12.000 Zl. 6 Prozent, 12.001 bis 15.000 Zl. 7 Prozent, 15.001 bis 20.000 Zl.

8 Prozent, 20.001 bis 25.000 Zl. 9 Prozent, 25.001 bis 30.000 Zl. 10 Proz., 30.001 bis 35.000 Zl. 11 Proz., 35.001 bis 40.000 Zl. 12 Proz., 40.001 bis 45.000 Zl. 13 Proz.

Für das Abladen und Einlagern von Butter, Ciern, Bacons und ähnlichen Produkten in Verpackung sind 3,00 Zl. je Tonne zu zahlen, die gleiche Gebühr gilt für die Verladung dieser Produkte in Waggons oder Schiffe. Für das Wiegen der Waren sind 50 Groschen je Tonne zu entrichten.

Für die Feuer- und Einbruchdiebstahlversicherung wird 1 Prozent im Monatsverhältnis erhoben.

Die Rai- und statistischen Gebühren, sowie etwa ausgelagerte Frachten werden effektiv berechnet.

Falls die Ware auf Verlangen des Auftraggebers untersucht wird, sind die Kosten der Untersuchung nebst dem Arbeitslohn für das Aus- und Verpacken (2,25 Zloty je Stunde und Arbeiter) zurückzuerstatten.

Für außergewöhnliche Auslagen wird 1 Prozent im Monatsverhältnis erhoben.

Die Gebühren für andere Waren als die genannten sind mit der Kühlhallengesellschaft jeweils besonders zu vereinbaren.

Die Lagergebühren sind einschließlich der Kosten der Abkühlung auf die sachungsgemäß vorgesehene Temperatur zu verstehen.

## Die Lage auf dem Kohlenweltmarkt.

In der „Prager Presse“ veröffentlicht Dr. Karl Uhlig einen interessanten Artikel über die Lage auf dem Kohlenweltmarkt im 1. Halbjahr 1930, in dem der Autor nach einer Analyse der Welthandelsumsätze zu dem Schluß gelangt, daß Mitteleuropa gegenwärtig Hauptleidtragender der Kohlenkrise und diese in der Tschechoslowakei und Polen am ärgsten ist. Da diese Krise in den neuen Staaten weniger durch Konjunkturschwankungen als durch stoßweisen Wechsel in der Kohlenversorgung hervorgerufen ist, ergeben sich als Forderungen zur Verhütung ähnlicher späterer Krisen: Möglichste Verteilung der Vollbeschäftigung auf das ganze Jahr durch Zwang auf den Konsum, sich schon im Sommer für den Winter einzudecken, also Saisonpreise und Saisontarife; Instandsetzung der Eisenbahnen zur Verhütung von Wetterstörungen, wie sie anfangs 1929 auftraten, und zur Verhütung des ewigen wiederkehrenden Wagonmangels, endlich Aenderung des Systems der Behandlung von Kohlenkonflikten, damit nicht jedes Jahr die Angst vor einer längeren Störung der Versorgung in den Konsum getragen wird. Dazu haben natürlich alle beizutragen, nicht nur der Staat und die Unternehmer, sondern auch die Arbeiter. Die gegenwärtige mitteleuropäische Kohlenkrise geht derart tief und fordert von allen derartige Opfer, daß es der Mühe wert ist, die bisherigen Fehler des Systems zu beseitigen, zumal es sich nicht um grundstürzende Dinge handelt.

Der in Polen bekannte und beliebte

**CIRKUS**

**STANIEWSKI**

ABTEILUNG II

ist

in Bielitz eingetroffen und hat seine Zelte auf dem Platz bei der Schiessstätte aufgeschlagen.

Die Eröffnungsvorstellung findet am **Donnerstag, den 28. August,** um 8:15 Uhr abends statt.

**Pension „Hanslik“**

unterhalb des Bialaer Jägerhauses in herrlicher, gesunder Lage, empfiehlt stets frische Speisen und Getränke in reicher Auswahl sowie schöne, grosse, sonnige Zimmer, möbliert und unmöbliert.

Vorzügliche Küche. Ständiger Autobusverkehr. Um gesch. Zuspruch ersucht

Die Verwaltung.

**Einheirat**

bietet sich einem strebsamen deutschen Kaufmann (poln. Staatsbürger) oder Ingenieur sowie anderer Branche in ein gutes Warengeschäft (Eisenwaren- u. Maschinengeschäft) mit Grundstück in Gross-Polen, oder Verschmelzung desselben in sein eigenes Handels- oder Fabriksunternehmen. Angebote unter „R 150“ an die Exp. dieser Zeitung. 851

**POT i NIEMIŁA WONA z RAK NOGIPACH**

USUWA ZNANY I NIEZASTĄPIONY OD 2 WIEKU

TAKŻE ZAPOBIEGA ODPARZANIU SIĘ

**SUDORYN**

FABRYKA CHEM. FARMACEUTYCZNA „AP. KOWALSKI“ WARSZAWA

Wystregat się natładowic

o podobnym brzmieniu

**Strandbad in Pommerellen**

am schönen 53 km langen Charzykower See bei Chojnice. Gute Bahnverbindung Pension „Bellevue“ empfiehlt gute Fremdenzimmer. Pension 8—10 Zl. 6 eigene Segel- und Ruderboote. 814

A. u. O. Weiland, Chojnice Dworcowa Nr. 18. — Telefon 188.

**Umsonst**

erteile ich jeder Dame einen guten Rat bei

**Weissfluss**

Jede Dame wird erstaunt und mir dankbar sein. Frau A. Gebauer, Stettin 6. P. Friedrich - Ebertstrasse 105, Deutschl. (Porto beifügen) 775

**INSERATE**

in dieser ZEITUNG haben den besten **ERFOLG**

**SPIEGEL**

in versch. Gattungen

**Geschliffene Gläser**

**Autoverglasungen**

**Neubelegen alter Spiegel**

liefert prompt zu mässigen Preisen

**JOSEPH TORTEN**

Spiegelfabrik und Glasschleierei

11-go listopada 49 Biala (Hauptstrasse)

Telefon 14-56 754 Telefon 14-56

**Englische Rahmbonbons.**

**TOFFEE**

**PLUTOS**

**TOFFEE**

Eigene Fabriks-Niederlassung

**Bielsko, ul. 3 Maja 8.**